



Hôtel et Comptoir des Galeries

Intervention sur un patrimoine classé

Dans le cadre des rénovations des Galeries Royales Saint-Hubert, l'ancien Hôtel Aux Arcades, situé à l'angle de la Galerie du Roi et de la rue des Bouchers, a également été l'objet d'une rénovation. Faisant en effet partie de l'ensemble classé monument par l'arrêté royal du 19/11/1986, le bâtiment est classé pour ses façades (datant de 1847), sa toiture et certaines parties intérieures. Aujourd'hui, l'Hôtel et le Comptoir des Galeries proposent 20 chambres et 3 suites en duplex réparties sur 4 étages.

De renovatie van het voormalige Hôtel Aux Arcades, gelegen op de hoek van de Koningsgalerij en de Beenhouwersstraat, maakte deel uit van de renovatiewerken van de Koninklijke Sint-Hubertusgalerijen. Het pand behoort tot het gebouw dat volledig beschermd is als monument door het Koninklijk Besluit van 19/11/1986. Zo zijn de gevels (daterend uit 1847), het dak en bepaalde delen van het interieur geklasseerd. Vandaag bieden het Hôtel en Comptoir des Galeries 20 kamers en 3 duplexsuites verdeeld over 4 verdiepingen.

The former Hôtel Aux Arcades, located on the corner of Galerie du Roi and Rue des Bouchers was renovated as part of a wider redevelopment of Galeries Royales Saint-Hubert. The building was classified as an historic monument by Royal Decree on the 19/11/1986. It was listed for its facades (dating from 1847), its roof and certain parts of its interior. The Hotel and the Comptoir des Galeries now offers 20 rooms and 3 duplex suites across 4 floors.

Type
Hôtel

Client
Privé

Surface
1.394 m²
23 chambres et suites

Situation
rue des bouchers 38
1000 Bruxelles

Statut
Livré

Copyrights
Flammarion - Archi 2000



L'hôtel présente un aménagement qui met en évidence les éléments d'origines encore présents, plancher d'origine, charpente, menuiseries extérieures, les quincailleries, escaliers d'origine,...

Les chambres sont tournées vers la Galerie tandis que les circulations s'organisent en façade arrière afin de préserver la typologie et les vues depuis la galerie. L'horeca est situé Rue des Bouchers 36. La verrière longe le patio et permet la liaison avec la zone de l'ancienne presse à médailles située au rez-de-chaussée de l'arrière-maison comme à l'origine, à l'époque du graveur Hart. Ceci nous a permis de dégager et de mettre en évidence les anciennes arcades en pierre bleue.

In het gerenoveerde hotel worden de nog aanwezige originele elementen, zoals de originele parketvloer, het gebinte, het buitenschrijnwerk, het beslag, de originele trappen ... benadrukt.

De kamers zijn gericht naar de Galerie, terwijl de circulatiezones georganiseerd zijn in de achtergevel om de vormgeving en het uitzicht vanuit de galerij te bewaren. De horecazaak is gelegen in de Beenhouwersstraat 36. De glazen overkapping loopt langs de patio en maakt de verbinding met de ruimte waar de oude muntpers staat. Deze bevindt zich op de benedenverdieping van het achterhuis, zoals oorspronkelijk het geval was ten tijde van graveur Hart. Hierdoor konden we de oude arcades in blauwsteen vrijmaken en extra laten uitkomen.

The hotel has been restored to highlight its original elements, notably its original flooring, framework, exterior joinery, other hardware, and original staircase.

The rooms are positioned towards the Gallery while walking areas are at the rear of the building in order to retain the building's characteristics and the view from the gallery.

The restaurant is located in Rue des Bouchers, 36. The glass canopy runs alongside the patio connecting the area where the old medal press is located. This is on the ground floor at the back of the building, as was the case at the time of the engraver Hart. We have also identified and highlighted the building's old blue stone arches.